

LA REGENERACION

TIENE EDITOR RESPONSABLE

2^a Epoca—AÑO II

REDACCION PROVISORIA: CANELONES 185

Montevideo, Febrero 19 de 1885

NUMERO 8

ADMINISTRACION PROVISORIA: GUARANI 186

Suscripcion adelantada

En Montevideo	0,50
Número suelto	0,16
En Buenos Aires	0,60
Número suelto	0,20

Avisos y solicitadas se reciben hasta el dia Jueves.

ADMINISTRADOR: MANUEL ATURAHOLA

Agente en Buenos Aires

Juan T. Olivera—Calle Córdoba número 140

LA REGENERACION

Instruccion

II

Son indiscutibles los bienes que reporta la instruccion; en ella se encuentra esfrada la felicidad de la patria, el porvenir de las generaciones.

Toda sociedad, parte del pueblo, que de ella carezca, vivirá permanentemente sin poder sus miembros ejercer el derecho de ciudadanos, aún más, si en esa nación como en la nuestra por su Código fundamental exige ese requisito legal para llenar las funciones públicas del estado, solo por esta condicion precisa podemos conocer la utilidad que nos trae aparejada la instruccion, pues consiste en poder elejir libremente aquel mandatario que por sus antecedentes y patriotismo conocemos que es fiel á las instituciones y que en el desempeño de su cargo ha de garantir los derechos que á todos nos corresponde por las leyes de la República.

Hermosa prerrogativa de todo pueblo civilizado.

En nuestro primer párrafo decíamos: que en la edad adulta sentíamos la necesidad de instruirnos, y creemos no equivocarnos si agregamos que rara será la persona que no habiendo recibido en su juventud algunos estudios rudimentarios no lamente el abandono en que pasó sus primeros años. Y sin embargo todavía puede salvar en parte aquel descuido. Pero por una condicion inconcebible y con superabundantes facilidades no trata de llenar esa omisión.

Pero digamos de paso, salvo justas y honrosas excepciones, porque existe una buena parte de la sociedad que ya de un modo ó de otro trata de alqui-

rir aquellos conocimientos que por diversas causas no pudo recibirlos en la adolescencia.

Pero queda la mayoría y esta es la que vive en el retraimiento con grave perjuicio del porvenir.

La moralidad, la felicidad del hogar y de la patria; cualidades que tanto embellecen al hombre haciéndolo digno ciudadano, no pueden conseguirse sin un conjunto de instruccion.

(Continuará.)

Caseros

El dia tres del corriente cumplen 33 años de la memorable batalla de Monte-Caseros, que concluyó con la abominable tiranía de don Juan Manuel Rosas.

El valiente ejército á las órdenes del general Urquiza, compuesto de orientales, argentinos y brasileros, cubrióse de gloria en aquella memorable accion.

La victoria de Caseros fué de gran trascendencia para los pueblos del Plata; ella vino á cambiar sus destinos, asegurando su porvenir.

Honor y gloria á aquellos valientes.

No podemos menos que recordar, en tan grande aniversario, á los señores D. Feliciano Gonzalez; D. José María Rodriguez y D. Isidoro Carrion, don Agustín Beron, D. Simón Rodriguez y tantos otros, que en la brillante division oriental, compuesta en su gran mayoría de nuestros hombres, á las órdenes del general D. César Diaz, contribuyeron con su sangre para asegurar la Independencia y la libertad.

REMITIDOS

LA UNION

Hay échos positivos, y demostraciones teóricas que nos prueban hasta la evidencia los beneficios resultados que reporta la union, pero desgraciadamente, ella no existe entre nosotros, á lo menos como lo deseamos.

Prodriamos entrar en algunas consideraciones acerca de las causas que motivan la falta de ella entre nosotros, pero para hacerlo nos veríamos obligados á herir susceptibilidades ajenas, y entonces vendríamos á estar en contradiccion con el epígrafe de estas lí-

neas que es uno de los abjetivos de nuestra propaganda.

Toda colectividad que aspire al progreso y engrandecimiento de sí misma; jamás verá realizados sus deseos, si entre los miembros que la componen no reina la union. Ella ha sido y es invocada universalmente, tanto en los momentos difíciles, que por unas ó otras causas tenga que pasar una comunidad, sea política ó social, como en los días felices en que á pasos agigantados, avanza hacia la realizacion de sus más grandes aspiraciones.

La union es necesaria siempre en la adversidad; para retemplar el ánimo y que no se dibilite las fuerzas; en la prosperidad para consolidar los bienes obtenidos.

Unámonos! No se cubran con la capa del egoísmo, los unos, reflejen los otros, sobre las utilidades que reportará la union de los muchos y buenos elementos que encierra nuestra sociedad.

Policarpo.

POESIAS

Cielo y nubes

I

Con corona de flores en la frente—
envuelta en odas de embriagante aroma,
y sus alas de céfiro batiente,
la primavera asoma.

¿Porqué cuando sonríe la Natura,
cuando el árbol, espaldido se viste,
cuando arrullan las aves y las flores,
mi espíritu está triste!

Yo no lo sé... yo no lo sé... que en todo...
basta en la luz... hasta en la flor que brota,
me parece que se abre el ala negra
de una esperanza rota.

Siempre el dolor con el placer luchando—
siempre la luz formando las tinieblas,
y la duda envolviendo nuestros sueños
en su manto de nieblas.

II

Te acuerdas?—Ayer fué!—Nuestras miradas
en su lenguaje místico se hablaron
y una palabra... trémula... un suspiro
tus labios ensayaron.

Despues... es una historia... tú la sabes,
recuérdala mi bien en tu retiro:
el amor se condensa en una lágrima—
la vida en un suspiro.

Esperar... esperar... toda la gloria

en el cristal de la esperanza brilla—
ab!—no flores, que nuncio de la aurora
es la tarde amarilla.

II

Ven... te llama el afan que á mi alma agita:
sin ti, es el mundo para mi sombrío,
como es el corazón sin la esperanza,
un sepulcro vacío...

Todo se alegra en torno—La existencia
palpita en cada flor, en cada rama,
la primavera abre sus alas de oro
y aromas mil derrama.

Porqué, cuando sonrie la Natura,
cuando el árbol, espléndido se viste,
cuando arrullan las aves y las flores
mi espíritu está triste?...

Santiago Maciel.

MISCELANEA

Por falta absoluta de espacio no publicamos en el número pasado la siguiente é importante carta de don Federico Denis.

No tenemos palabras con que agradecer sus sinceras y favorables apreciaciones en pró de nuestro semanario.

Hemos amado y amamos de veras á la fracción social en la cual estamos enrolados, por eso es que no nos ha faltado coraje ya que no talento para esgrimir nuestra mala pluma toda vez que ha sido necesario defender sus derechos ó desviárla del camino cuando peligraba estraviarse en él.

Estamos en la brecha desde 1870 cuando apenas éramos un niño.

Hoy después de haber tomado una parte activa en todos sus días de dicha ó de dolor no nos ha saltado tampoco aliento para arrostrar las responsabilidades morales y materiales en esta obra donde lo mas que se cosecha, son sinsabores originados por los que no nos comprenden.

Todo lo hacemos por el bien de nuestra sociedad, así es, que cuando á nuestras manos llega del extranjero alguna carta como la del Dr. Federico Denis viene á reemplazar nuestro espíritu, y á darnos mas valor y confianza para continuar nuestro labor, porque sabemos que nuestra sociedad ha de tener también sus días de gloria y nadie se ha de avergonzar de invocarla.

Buenos Aires, 21 de Enero de 1884.
Sr. Director del periódico *La Regeneración*.

Muy señor mío:

Tengo la satisfacción de dirigirme á Vd. robándole quizá algún momento que destine para sus atenciones; pero aprovechando la oportunidad que se me presenta, me complazco en saludar á Vd. y á sus dignos compañeros, que con tanto acierto dirigen el popular

periódico *La Regeneración* del cual es Vd. director.

Mi juicio es bastante pobre, pero para mí en la actualidad, es el único órgano que defiende los intereses de nuestra fracción social; pues se ha sabido interpretar los sentimientos de los que inspirándose en la memoria de nuestros antepasados, han levantado bien alto la bandera del progreso y de la fraternidad.

Sin otro motivo tengo el gusto de saludar á Vd. y demás señores, poniéndome á sus órdenes en todo aquello que pueda ser útil mi humilde persona.

Federico Denis.

Casa de Vd. San Martín 335.

Se nos pide la publicación de la siguiente carta:

Sr. Director de *La Regeneración*.

Espero en la bondad de Vd. tenga á bien dar cabida á la adjunta carta, favor que agradecerá S. S. S.

Benito A. de Acha.

Señora Dña. Anastacia P. de Fernández, en la Plata.

Nuestra querida amiga:

La enfermedad que aqueja y que tanto tiempo tiene encama á Eugenia, y las tantas ocupaciones que tengo me han impedido cumplir con un deber de amistad para con Vd., pero le pido me disculpe por las causas estupendas.

Por nuestra amiga Paula hemos sabido la infiusta noticia del fallecimiento de su querido esposo.

La paren arrebató la existencia del que en vida fué José Fernández y nuestro fiel amigo, Dios habrá querido que su descanso haya sido á su lado y nosotros desde tan larga distancia hemos sentido honda pena no haberle podido dar el último postrero adiós al amigo querido, pero rogamos al Todo Poderoso para que haya consuelo y resignación para Vd. y su desconsolada familia.

Y siempre creámos sus amigos en lo que nos considere útil.

Con recuerdos de Eugenia y Segundo se despide de Vd. su amigo y S. S.

Benito A. de Acha.

Montevideo, Enero 27 de 1885.

**

Embarcóse el pasado lunes con destino á la vecina orilla nuestros amigos Santiago Baez y Domingo García.

**

Hemos tenido ocasión de oír cantar á la Sociedad *Negros Lucumba* la noche del 28 y hemos quedado muy satisfechos de sus adelantos; pero mas no ha llenado de satisfacción el orden observado durante sus tareas.

La caballerosidad de su Presidente nos proporcionó la oportunidad de

examinar sus libros y de poseer un Reglamento que es uno de los mas completos que hemos visto tratándose de asociaciones de ese carácter.

Creemos que la sociedad *Negros Lucumba* será con el tiempo una de las mas notables por su buena organización.

Encuéntrase entre nosotros el célebre payador Gabino Ezeiza. Con tal motivo preparáanse algunas payadas.

La falta de espacio nos impidió comunicar á nuestros lectores la llegada de Dña. Tomasa Lara, que viene á pasar la temporada de baños. Saludamos á tan respetable matrona.

Regresó á su patria nuestro amigo don Andrés Fuertes Martínez, después de una corta permanencia en la vecina orilla.

La niña Rosaura López ha obtenido un premio muy importante por su aplicación.

Partió para la vecina orilla el señor don Celestino Reyes. Su estadía en el seno de la sociedad vecina será de breves días.

SECCION AMENA

Hay días en que nos levantamos con la idea de que es domingo, siendo sábado.

Hay poder humano que nos haga desistir de esa preocupación?

No.
Se nos pone entre ceja y ceja que hoy es domingo, y déjennos con tal capricho.

Voy á relatar á mis lectoras un cuento que parece historia.

Tenemos una ardiente partidaria de *La Regeneración*, que se levanta á las cinco de la mañana.

Esto no es extraño por que se trata de personas que tienen su obligación, es decir, personas que viven de su trabajo y que por lo tanto tienen que madrugar.

Sí, señores, levantose mi amable suscritora á las cinco de la mañana y se le había metido en la cabeza que era domingo, y estábamos en sábado.

Se sentó muy cómodamente esperando *La Regeneración*.

Cada paso que oía en la calle para ella era el repartidor.

Llegaron las seis, las seis y media, las siete y las ocho de la mañana y el periódico no aparecía.

¿Qué será, que no viene hoy el periódico?

¡Habrá muerto?

¿Será tan grande el reparto que no lo pueda recibir hasta las doce por lo menos?

En esto estaba nuestra constante suscritora cuando no faltó quien le dijera que padecía de un error, que no era domingo sino sábado.

Es verdad, contestó la chica y fuése á su colocación.

Lo que se desprende de aquí mis amables lectoras es que nuestro periódico despierta algún interés en el seno de nuestra sociedad, de lo cual nos felicitamos.

Pensamos fijar la atención de ella en cosas que le reportaran algún resultado real y lo hemos conseguido.

Cuanto más no habrá pasado que no saquemos....

**

Las soluciones á las palabras descomuestas Manuel Peña y Sta. Eulalia Pérez.

Son las siguientes:

Andrés ó Serdán y Masonería.

**

Hé aquí las que ganarán el premio:

Fuga de una letra sí y otra no

V. s.—e—c. n.—s. m.—e. e. a. c. a
c. m.—e.—F. r. o.—f. m.—h. b. n. s
y—t. d.—p. r.—s. b. r.—d. r

a.—s. l.—q. e.—s. l.—u.—s. b. a. o,

Vocales

S.—n.—p. l. t. e.—q.—r. s
ll. n. r.—p. r. n. t.—l. s.—b. l. s. ll. s
pr. nd.—d.—s. t.—s. g. t.
—m. n. j. r.—l. s. pl. t. ll. s

Roque.

FOLLETIN

LA AJORCA DE ORO

Por GUSTAVO ADOLFO BECQUER

Cuando estas palabras espiraron, ella tornó á inclinar la frente, y él á reiterar sus preguntas.

La hermosa, rompiendo al fin su obstinado silencio, dijo á su amante con voz sorda y entrecortada:

—Tú loquieres, es una locura que te hará reír; pero no importa; te lo diré, puesto que lo deseas.

—Ayer estuve en el templo. Se celebraba la fiesta de la Virgen, su imagen, colocada en el altar mayor sobre un escabel de oro, resplandecía como un áscua de fuego; las notas del órgano temblaban dilatándose de éco por el ámbito de la iglesia, en el coro los sacerdotes entonaban el "Salve Regina."

—Yo rezaba, rezaba absorta en mis pensamientos religiosos, cuando marquinalmente levanté la cabeza y mi vista se dirigió al altar. No sé por qué mis ojos se fijaron desde luego en la imagen, digo mal, en la imagen no; se fijaron en un objeto que sin poder explicármelo, llamaba sobre si toda mi atención. No te rías... aquél objeto era la ajorca de oro que tiene la Ma-

dre de Dios en uno de los brazos en que descansa su divino Hijo.... Yo aparté la vista y torné á rezar.... ¡Imposible! Mis ojos se volvían involuntariamente al mismo punto. Las luces del altar, reflejándose en las mil facetas de sus diamantes, se reproducían de una manera prodigiosa. Millones de chispas de luz rojas y azules, verdes y amarillas, volteaban alrededor de las piedras como un torbellino de átomos de fuego, como una vertiginosa ronda de esos espíritus de las llamas que fascinan con su brillo y su increíble inquietud....

—Salí del templo, vine á casa, pero vine con aquella idea fija en la imaginación. Me acosté para dormir; no pude.... Pasó la noche, eterna con aquel pensamiento.... Al amanecer se cerraron mis párpados, y, ¡lo creerás? aún en el sueño veía cruzar, perderse y tornar de nuevo una mujer, morena y hermosa, que llevaba la joya de oro y de pedrería; una mujer, si, porque ya no era la Virgen que yo adoro y aute quien me humilló; era una mujer, otra mujer como yo, que me miraba y se reía mofándose de mí.—¡La ves? parecía decirme, mostrándome la joya.—¡Cómo brilla! Parece un círculo de estrellas arrancadas del cielo de una noche de verano. ¡La ves? pues no es tuya, no lo será nunca, nunca.... Tendrás acaso otras mejores, más ricas si es posible; pero ésta que resplandece de un modo tan fantástico, tan fascinador.... nunca.... nunca.... Desperté; pero con la misma idea fija aquí, entonces como ahora, semejante á un clavo ardiente, diabólica, incontrastable, inspirada sin duda por el mismo Satanás.... ¡Y qué?... Callas, callas y doblas la frente.... ¡No te hace reír mi locura?

Pedro, con un movimiento convulsivo, oprimió el puño de su espada, levantó la cabeza, que en efecto había inclinado, y dijo con voz sorda:

—¡Qué Virgen tiene esa presea?

—La del Sagrario, murmuró María.

—¡La del Sagrario! repitió el joven con acento de terror: ¡la del Sagrario de la catedral!...

Y en sus facciones se retrató un instante el estado de su alma, espantada de una idea.

—¡Ah! ¿por qué no la posee otra Virgen? prosiguió con acento energético y apasionado: ¿por qué no la tiene el arzobispo en su mitra, el rey en su corona, ó el diablo entre sus garras? Yo se la arrancaría para tí, aunque me costase la vida ó la condenación. Pero á la Virgen del Sagrario, á nuestra Santa Patrona, yo... yo que he nacido en Toledo, ¡imposible, imposible! Nunca! murmuró María con voz casi imperceptible; ¡nunca!

Y siguió llorando.

Pedro fijó una mirada estúpida en la corriente del río. En la corriente, que

pasaba y pasaba sin cesar ante sus extrañados ojos, quebrándose al pie del mirador entre las rocas sobre que se asienta la ciudad imperial.

III

La catedral de Toledo. Figuráos un bosque de gigantes palmeras de granito que al entrelazar sus ramas forman una bóveda colosal y magnífica, bajo la que se guarece y vive, con la vida que le ha prestado el genio, toda una creación de seres imaginarios y reales.

(Continuará.)

ULTIMO DIA

El tres de Febrero hacen 72 años de la muerte de Juan Bautista Cabral.

Distinguióse en la acción de San Lorenzo, en 1813, a las órdenes de San Martín.

En lo mas recio del combate, cuando los granaderos rompen el cuadro enemigo, en aquel entremedias, en aquellos momentos de confusión cae el ilustre libertador apretado por su caballo, herido mortalmente.

Viendo Cabral la crítica situación de su valiente general vuela en su socorro, hecha pie a tierra, levanta a su jefe, entrégale su caballo y lucha a pie heroicamente hasta morir salvando así la vida del jefe de los patriotas.

No hemos querido pasar esa fecha sin elevar un recuerdo a ese humilde y abnegado patriota.

Empiezan hoy los bailes generales en el salón *Esperanza del 85*.

El infatigable empresario Alsina en unión con D. Carlos Sinfuentes se han propuesto no ahorrar sacrificio alguno a fin de que la concurrencia quede lo mas satisfecha posible. Cumplen con su deber.

Alsina en un antiguo y conocido empresario que merece la protección de la sociedad.

Despues de una larga enfermedad de dos años, encuéntrase mejor la señora de nuestro amigo Benito Acha.

Partió para la vecina orilla D. Marmeto Ballesteros.

Encuéntrase enfermo y hacemos votos por su restablecimiento D. Clementino Burgueño y su señora esposa; la señora de D. Domingo Pérez y un tierno niño.

El Circo 18 de Julio anuncia para hoy un espléndido baile. Creemos que tendrá un lleno completo.

Anoche tuvo lugar en la cancha de Pelotas de la calle San José, la primera conferencia dada por el notable payador argentino Gabino Ezeiza, quien ha venido acompañado del joven Silva, payador también.

Hoy tiene lugar la segunda corrida de toros españoles. Esperamos que esta vez no tendrán lugar las escenas del domingo pasado.

Nuestro amigo Luis González encuéntrase en cama hace algunos días. Deseamos su restablecimiento.

Aparece hoy *El Correo de las Niñas*; será dedicado al bello sexo, contendrá secciones muy divertidas y será escrito en lenguaje culto. Colaborarán varias señoritas las que se firmarán por sus propios apellidos, como también los redactores.

Bien venido sea el culto colega.

Tomamos de *El Siglo*:

EL PERIODISMO DE DUELO

“Ha muerto en Croissy después de una larga y dolorosa enfermedad el redactor del *Figaro* de París, Mr. Arnold Mortier, que durante tantos años venía escribiendo las *soirées parisiennes*, deliciosísimas revistas llenas de gracia y *esprit* que firmaba bajo el seudónimo *Un Mr. de l'Orchestre*.

“Autor dramático produjo muchas y muy aplaudidas obras, tales como *La señorita treinta y seis virtudes*, *Tren de placer*, *Viaje a la luna* y *Madame le diablo*.

“El periodismo francés está de duelo; ha perdido a uno de sus más valiosos hijos.”

Hemos recibido la siguiente circular del “Centro Uruguayo,” que publicamos con el mayor gusto: Sociedad de Socorros Mútuos “Centro Uruguayo.”

Señor D.

Los que suscriben debidamente autorizados por la Comisión Directiva de la Sociedad de Socorros Mútuos “Centro Uruguayo” para dar un baile de fantasía de niños en pro de la institución, se dirigen a Vd. solicitando su valioso concurso, no dudando que contribuirá a tan filantrópico fin.

El baile tendrá lugar el Sábado 7 del entrante Febrero en los salones de la “Société Union Suisse,” a las 10 p. m., San José y Rivadavia.—*Federico Denis, Pedro Salas*.

Precios de entrada — Caballeros 1 peso mju.; Señoras y niños 50 centavos.

Devolución hasta el día 6, a las doce, Solís 49.

Quiera disculparnos el señor Blanco de Aguirre por la no publicación de su extensa carta. La recibimos muy tarde el viernes y ya no tuvimos tiempo de tomar las medidas necesarias para la suspensión de otros materiales.

Irá el próximo número.

Nuestro periódico fué mandado el sábado como de costumbre. Si nuestro agente interino no lo recibió el domingo, creemos que será por irregularidad de ese correo.

El teatro la Alegría (Buenos Aires), hallase muy concurrido durante las noches de baile. Felicitamos a los señores Boniche y Garzon.

Como nuestro reparto en Buenos Aires se hace por correo, estimaríamos que los suscriptores que no lo recibieran con puntualidad enviaran una esquela a nuestro Agente para hacer el correspondiente reclamo.

Damos las gracias a nuestro Agente Interino por el interés que se toma por acreditar el semanario del cual fué él, en su primera época, un activo obrero. Dice bien su carta, algo aprendió durante aquel tiempo, sobre todo, actividad que es una de las condiciones esenciales para esta clase de obras. Estamos muy satisfechos de su marcha.

Extrajudicialmente hemos sabido que nuestro amigo José Bottaro toma estado esta noche.

Muchas felicidades.

*
Hay otros casamientos en perspectiva. Que se case todo el mando y ojo reporters.

▽
Embárcase el lunes para la vecina orilla la respetable matrona D^a Petrona de Salas.

*
Embarcose ayer para la vecina orilla D. Plácido Gutiérrez.

DIVERSIONES

SALON ESPERANZA DEL 85.

Calle Ibiuy 185.

GRAN INAUGURACION

DE LOS BAILES GENERALES

Hoy Domingo 1º de Febrero de 1885

El salón estará alfombrado, adornado e iluminado lujosamente y habrá una orquesta de afamados profesores.

PRECIOS.—Entrada para hombre, 50 céntimos.—Señoras y señoritas, gratis.

Los bailes principian a las 10 1/2, concluyendo a las 3 y media.